

Special Prosecution Office of the Republic of Kosovo
Prokuroria Speciale e Republikës së Kosovës
Kancelarija Specijalnog Tužilaštva Republike Kosovo

Priština, 29. novembar 2012.

GjPP 97/2012

PPS 89/2012

Okružnom sudu u Mitrovici

Shodno članovima 304(1), 305 i 306. Zakona o krivičnom postupku Kosova (ZKPK),
dolepotpisani tužilac podiže ovu:

Izmenjenu optužnicu

Shodno rešenju potvrdnog sudije Okružnog suda u Mitrovici iz 26. novembra 2012,
protiv sledećih optuženih:

1.

Ime	Jovica DEJANOVIĆ
Nadimak	“Pero”
Ime oca	██████
Datum rođenja	11.09.1954.
Državljanstvo	Kosovsko
Nacionalnost	Srbin
Pol	Muški
Mesto rođenja	Glavotina
Prebivalište	Priluzje

Koji se tereti za sledeća krivična dela:

- 1) **Ratni zločin protiv civilnog stanovništva**, opisan i kažnjiv po članovima 22 i 142. Krivičnog zakona Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije (KZSFRJ), trenutno kažnjivom članovima 23 i 120. Krivičnog zakona Kosova (KZK), zbog toga što su, suprotno članu 3. zajedničkom za četiri Ženevske Konvencije iz 12. avgusta 1949, i članova 4 i 5(1) II Protokola iz 8. juna 1977, koji je dodat Ženevskim Konvencijama iz 1949, sva pravila međunarodnog zakona koja su na snazi svo vreme tokom unutrašnjeg oružanog sukoba na Kosovu i svo vreme u vezi sa ovom optužnicom, **okrivljeni** je u svojstvu srpskog policajca, **silovao** V██████ K██████, civilno lice albanske nacionalnosti sa Kosova; preciznije okrivljeni, koji je bio naoružan puškom, je odvezao žrtvu na nepoznatu lokaciju u blizini Babinog Mosta, i prisilio je, preteći joj nožem, na različite seksualne odnose protiv njene volje u njegovom autu;

- **U Babinom Mostu (opština Vučitrn) dana 14. aprila 1999.**
- 2) **Neovlašćeno vlasništvo, kontrola, posedovanje ili upotreba oružja**, predviđeno i kažnjivo po članu 328. Krivičnog zakona Kosova, zato što je okrivljeni nezakonito posedovao 9 metaka kalibra 9mm municije za oružje, koji su pronađeni tokom pretresa njegovog stana;
 - **U Prilužu (opština Vučitrn), dana 27. septembra 2012.**

2.

Ime	Đorđe BOJKOVIĆ
Nadimak	“Đoko”
Ime oca	■
Datum rođenja	13.11. 1940.
Državljanstvo	Kosovsko
Nacionalnost	Srbin
Pol	Muški
Mesto rođenja	Babin Most
Prebivalište	Babin Most

Koji se tereti za sledeća krivična dela:

- 1) **Ratni zločin protiv civilnog stanovništva**, opisan i kažnjiv po članovima 22 i 142. Krivičnog zakona Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije (KZSFRJ), trenutno kažnjivom članovima 23 i 120. Krivičnog zakona Kosova (KZK), zbog toga što su, suprotno članu 3. zajedničkom za četiri Ženevske Konvencije iz 12. avgusta 1949, i članova 4 i 5(1) II Protokola iz 8. juna 1977, koji je dodat Ženevskim Konvencijama iz 1949, sva pravila međunarodnog zakona koja su na snazi svo vreme tokom unutrašnjeg oružanog sukoba na Kosovu i svo vreme u vezi sa ovom optužnicom, **okrivljeni je silovao** V ■■■■■ K ■■■■■, civilno lice albanske nacionalnosti sa Kosova koje je oteto od strane srpskog policajca Jovice Dejanovića; preciznije, okrivljeni, koji je na sebi imao pištolj, je odveo žrtvu u nedovršenu kuću u Babinom Mostu, bacio je na pod i prisilio na seksualni odnos protiv njene volje;
 - **U Babinom Mostu (opština Vučitrn) dana 14. aprila 1999.**
- 2) **Neovlašćeno vlasništvo, kontrola, posedovanje ili upotreba oružja**, predviđeno i kažnjivo po članu 328. Krivičnog zakona Kosova, zato što je okrivljeni nezakonito posedovao jednu jurišnu pušku AK 47, tri okvira i 69 komada municije;
 - **U Babinom Mostu (opština Vučitrn) dana 27. septembar 2012.**

Objasnenje

Dobro zasnovana sumnja protiv okrivljenih uglavnom proističe iz izjava koje je dala žrtva V ■■■■■ K ■■■■■ 13.10.1999, 24.08.2010, 30.12.2010 i 17.07.2012. godine.

Posebno, gđa K [REDACTED] je izjavila da je 14. aprila 1999. oko 19.30 časova, u porodični kuću K [REDACTED] došao srpski policajac. Konkretno upitana da li je ranije videla istog tog policajca, ona je izjavila da je taj policajac bio u njihovoj kući prethodnog dana, kao što je izjavio i njen brat N [REDACTED] K [REDACTED] (izjava iz 21.03.2012). Ostali članovi porodice, uključujući i majku žrtve H [REDACTED], su potvrdili da su u tom periodu srpski policajci često dolazili u kuću porodice K [REDACTED].

Po rečima žrtve i ostalih članova porodice koji su bili prisutni događaju (uključujući H [REDACTED] K [REDACTED], M [REDACTED] K [REDACTED], [REDACTED] G [REDACTED], M [REDACTED] K [REDACTED]), srpski policajac je nosio uniformu i imao je automatsku pušku. Ovaj policajac je rekao žrtvi da ona mora da pođe sa njim do obližnjeg sela Priluzja, gde treba da bude ispitana.

Srpski policajac je izveo gđu K [REDACTED] i iz kuće i stavio je u vozilo Zastava 101; zatim, odveo je do sela Babin Most koje je naseljeno srpskim stanovništvom. Tamo je nekoliko lica opkolilo auto a ovaj policajac je ponosno njima pokazao gđu K [REDACTED].

Ubrzo nakon toga, ovaj policajac je odveo žrtvu do obližnje kuće, parkirao auto tamo, i silovao je u autu pod pretnjom oružjem.

Nakon toga, ovaj policajac je odveo žrtvu do prodavnice pića u Babinom Mostu. Nakon što je izašao iz auta i ušao u prodavnicu, drugi muškarac je izašao iz prodavnice, ušao u auto i odveo žrtvu do potoka. Žrtva je počela da vrišti tako da ju je ovaj muškarac vratio nazad kod prodavnice pića.

U tom trenutku, treći, stariji muškarac je ušao u auto i odveo žrtvu. Odveo ju je do obližnje kuće i tamo je silovao.

Nakon toga, srpski policajac i ovaj stariji čovek su odvezli žrtvu nazad u njeno selo, preteći joj da nikome ne kaže šta se dogodilo.

Sledećeg dana, žrtva je prijavila vojnoj policiji OVK-a šta se desilo. Kada je saslušan u svojstvu svedoka, vojni policajac Š [REDACTED] K [REDACTED] je izjavio da se seća da je V [REDACTED] K [REDACTED] došla u njegovu kancelariju i prijavila da je prethodnog dana bila silovana od strane dvojice muškaraca Srba.

Pojedinačna odgovornost Jovice DEJANOVIĆA

Žrtva je opisala srpskog policajca koji ju je oteo iz njene kuće i nakon toga silovao kao visokog, mršavog muškarca sa kratkom crnom kosom i zelenim/braon očima. Slični opis su dali i ostali članovi porodice K [REDACTED] koji su posmatrali otmicu gđe K [REDACTED].

Gđa K [REDACTED] je identifikovala Jovicu Dejanovića u nizu fotografija kao srpskog policajca koji ju je oteo i silovao dana 14. aprila 1999. Drugi detalji koji potvrđuju da je žrtva tačno identifikovala g. Dejanovića kao osobu koja ju je silovala su sledeći:

1. Žrtva je izjavila da je bil oteta od strane naoružanog srpskog policajca: g. Dejanović je potvrdio da je aprila 1999. služio kao rezervni policajac, kome je dodeljena policijska uniforma i poluautomatska puška, i da je bio raspoređen na kontrolnom punktu blizu Vučitrna svo vreme tokom rata.
2. Žrtva je izjavila da ju je srpski policajac stavio i odveo vozilom Zastava 101. G. Dejanović je potvrdio da je 1999. godine posedovao vozilo Zastava 101.

3. Žrtva je dalje izjavila da je srpski policajac imao zavoj na jednoj ruci. Tokom istrage g. Dejanović je bio podvrgnut medicinskom ispitivanju, koje je pokazalo znakove stare povrede na njegovom desnom palcu. Kada je ispitivan kao okrivljeni, g. Dejanović je potvrdio da je doživio povredu palca i objasnio da je povreda nastala nesrećnim slučajem koji se dogodio na njegovom radnom mestu pre rata.

Identifikacija koju je uradila žrtva je podržana svedočenjem ostalih članova porodice koji su bili prisutni u porodičnoj kući K██████ 14. aprila 1999, koji su takođe identifikovali g. Dejanovića kao policajca koji je oteo gđu K██████¹ Pored toga, N██████ K██████, brat žrtve, je identifikovao g. Dejanovića kao policajca koji je došao u porodičnu kuću K██████ jedan dan pre otmice (i koji je po rečima žrtve ista osoba koja ju je zatim otela i silovala).²

U svetlu višestruke pozitivne identifikacije fotografija, kao i drugih jedinstvenih ličnih detalja koji su dati (povreda šake, auto koji je korišćen itd.), nema sumnje da je V██████ K██████ tačno identifikovala g. Dejanovića kao srpskog policajca koji ju je oteo i silovao 14. aprila 1999.

Optužba za oružje koja proizilazi iz pronalaska devet metaka u kući g. Dejanovića je dokazana izveštajem o pretresu koji je sastavila EULEX policija.

Pojedinačna odgovornost Đorđa BOJKOVIĆA

Gđa K██████ je izjavila da je, nakon što je silovana od strane Jovice Dejanovića, takođe bila silovana od strane starijeg muškarca. Ona je ovo izjavila tokom njenih saslušanja od strane policije i prijavila je iste okolnosti i njenom bratu i OVK vojnom policajcu S██████ K██████ jedan dan nakon događaja.

V██████ K██████ je opisala drugu osobu koja ju je silovala kao starijeg muškarca, punije građe, visine 165-175cm. Ona je identifikovala Đorđa Bojkovića u nizu fotografija koji joj je pokazan dana 17.07.2012. godine kao drugog muškarca koji ju je silovao.

Gđa K██████ je takođe izjavila da je stariji muškarac koji ju je silovao pomalo šepao na jednu nogu. Kada je saslušan kao svedok, Z██████ G██████, bivši kolega s posla g. Bojkovića, je potvrdio da je potonji pomalo šepao i da ga je poneko zbog toga zvao Čopa.³ Svedok K██████ A██████, koji je takođe radio sa g. Bojkovićem, je potvrdio da je potonji hodao na poseban način.⁴

Štaviše, žrtva je policijskim istražiteljima pokazala nedovršenu kuću u Babinom Mostu u kojoj je bila silovana. Informacije dobijene nakon toga u kancelariji Katastra Kosova su pokazale da ova kuća pripada bratu Đorđa Bojkovića. Kada je saslušan kao okrivljeni, g. Bojković je izjavio da je njegov brat počeo da gradi tu kuću pre rata i da je kuća imala krov kada je rat počeo ali da nije bila dovršena. Ova kuća se danas nalazi u istom stanju kao i tokom rata.

¹ G██████, 26.04.2012; M██████ K██████, 26.04.2012; H██████ K██████, 24.05.2012.

² N██████ K██████, izjava iz 16.05.2012.

³ Z██████ G██████, izjava iz 04.10.2012.

⁴ K██████ A██████, izjava iz 30.10.2012.

Na kraju, zbog okolnosti da se silovanje dogodilo u Babinom Mostu, vredno je pomenuti da je g. Bojković zaista iz Babinog Mosta. Iako je potonji izjavio da je živeo u Prištini u to vreme, on je priznao da je povremeno išao u Babin Most.

Što se tiče optužbe u vezi sa nezakonitim posedovanjem oružja, g. Bojković poriče da je znao za oružje koje je pronađeno u garaži pored njegove kuće, i navodi da ga je neko podmetnuo. Kada je saslušan kao okrivljeni, g. Bojković je objasnio da:

- samo on i njegova supruga žive u kući;
- da je njegovo imanje ograđeno sa svih strana;
- da postoji samo jedna kapija peko koje se ulazi na njegovo imanje, koja je uvek zaključana.

Ove okolnosti ukazuju da je veoma malo verovatna, ako ne i nezamisliva, mogućnost da se neko prikrao imanju g. Bojkovića i podmetnuo oružje u njegovoj garaži. Suprotno tome, isključivi pristup koji je po priznanju imao g. Bojković njegovom imanju podstiče dobro zasnovanu sumnju da je svesno držao oružje koje je pronađeno tokom pretresa.

PREDLOG ZA PRETRES

Tužilac predlaže da se glavni pretres u ovom predmetu zakaže i održi u Okružnom sudu u Mitrovici.

Tužilac zahteva da sledeća lica budu pozvana da prisustvuju:

- dolepotpisani tužilac;
- dvojica okrivljenih: Jovica Dejanović i Đorđe Bojković i njihovi branioci;
- žrtva V [REDACTED] K [REDACTED] i njen pravni zastupnik ukoliko je imenovan.

Tužilac predlaže da na glavnom pretresu sledeći svedoci budu saslušani:

1. Žrtva V [REDACTED] K [REDACTED], da bude saslušana preko video linka iz Sjedinjenih Američkih Država putem Međunarodne pravne pomoći, zbog čega tužilac ovim traži od suda da otpočne neophodni postupak;
2. [REDACTED] G [REDACTED], selo S [REDACTED] ([REDACTED]);
3. M [REDACTED] K [REDACTED], selo [REDACTED] ([REDACTED]);
4. H [REDACTED] K [REDACTED], selo [REDACTED] ([REDACTED]);
5. N [REDACTED] K [REDACTED], selo [REDACTED] ([REDACTED]);
6. Z [REDACTED] G [REDACTED], selo [REDACTED] ([REDACTED]);
7. K [REDACTED] A [REDACTED], selo [REDACTED] ([REDACTED]).

Tužilac predlaže da se na glavnom pretresu izvedu sledeća dokumenta i predmeti:

- Izveštaj OSM-a (DFM) o Jovici Dejanoviću;
- Izveštaj KP o lokaciji kuće Đorđa Bojkovića;
- Izveštaj o pretresu kuća Jovice Dejanovića i Đorđa Bojkovića.

Dolepotpisani tužilac obaveštava ovaj sud da ukoliko bude potrebno može predložiti nove dokaze.

S poštovanjem dostavio,

Mauricio Salustro

STRK tužilac